

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 75 (1966)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Plastic Surgery, Jaw Injuries and Burns Centre, St. Lawrence Hospital, Chepstow, Mon., England.

(127 Plastic Surgery, 50 Orthopaedic Beds).

Six months postgraduate Nursing Course in Plastic Surgery on which Swiss Trained Nurses are welcome, commences on October 1st. Post provides opportunity of gaining further experience and seeing something of England. Full national Staff Nurses' salary paid £690 a year, less £230 for board residence. Good knowledge of English essential and must pay own fare to England. Write quoting two referees to A.S. Anderton, Group Secretary, 64, Cardiff Road, Newport, Mon., England.



WOLLDECKEN

in grosser Auswahl
für jeden Bedarf

TUCHFABRIK VETSCH AG
GRABS SG

Hans Egger

Stahlbau - Metallbau
Schlosserei - Gitterroste

Bern 18, Normannenstrasse 12
Telefon 031/66 42 45

Benteli

Buchdruck
Offsetdruck Verlag
3018 Bern
Telefon 031 66 39 11

Ihre Drucksache ist die
Visitenkarte Ihrer Persönlich-
keit oder Firma. Überlassen
Sie deshalb nichts dem Zufall.
Dürfen wir Sie fachmännisch
beraten?
Wir freuen uns darauf.



PEASAN und PEAVIT

die bewährten und wirkungsvollen Stärkungsmittel
Verlangen Sie bitte Gratismuster!

Ambühl AG Nahrungsmittelfabrik 9450 Altstätten SG



Chemisch-pharmazeutische
und galenische Präparate
Pharmazeutische Spezialitäten

Siegfried Aktiengesellschaft
Zofingen / Schweiz

Für Foto-Kino-Projektion

Das Spezialgeschäft bekannt für:

Individuelle Beratung durch Fachleute.
Grosse Auswahl aller Weltmarken.
Schnellen Versand für Fotoarbeiten.
8-mm-Mietfilme

FOTO
Zumstein

Spezialgeschäft für Foto + Kino
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 222113



Sämtliche Drucksachen in
**Buch- und
Offsetdruck**

liefert prompt und einwandfrei

Fr. Rickli Söhne AG Bern

Moserstrasse 52
Telefon 031 41 95 23

Hans Mergozzi

3097 Liebfeld-Bern
Waldeggstrasse 63
Telefon 63 71 71

Spenglerei
Ventilationen
Blitzschutzanlagen

**Pharmazeutische
Spezialitäten**

Chemikalien



CILAG-CHEMIE AG
Schaffhausen / Schweiz



Wo man Sport treibt, werden „JUNKER“-Kleider getragen.



MAX JUNKER AG BERN
SPORTKLEIDERFABRIK

wirz + co

**Bauunternehmung
Bern**

Hochbau
Tiefbau
Zimmerei
Schreinerei

Jederzeit
Gesund durch
Eptinger Mineral-
und Tafelwasser
und
Pepita
Grapefruitsaft + Mineralwasser
für Jedermann



OSKAR frick EIDG. DIPL. MALERMEISTER

OSKAR frick MALEREI UND GIPSEREI

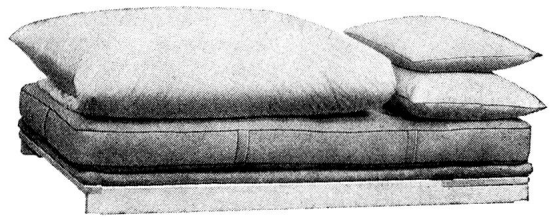
OSKAR frick STADTBACHSTRASSE 44 BERN TELEFON 232727

KISSLING

Hans Kissling AG Bern

Stahlbau Metallbau Torbau
Blechpresserei
Kunststoff-Konstruktionen

3000 Bern Lorrainestrasse 17 Telefon 031 420322



gesunder Schlaf mit

wibrusa

Bettwarenfabrik
5745 Safenwil AG

LUCUL

Bouillons
und Suppen
für höchste
Ansprüche

LUCUL Nahrungsmittelfabrik AG Zürich 11/52

Bewährte Qualitäten in

BETT-, TISCH- UND KÜCHENWÄSCHE

für Spitäler und Anstalten

Mit TEXYLON-SUISSE-Ausrüstung erhalten die
Gewebe eine hervorragende Stärke und eine längere
Lebensdauer

Achten Sie auf die Qualitätsmarke



AG WEBEREI WETZIKON

Leinen- und Baumwollweberei

Verkaufsbureau: Zürich

Brandschenkestrasse 45



Paul Meiers Erben

sanitäre Anlagen, Spenglerei

3011 Bern, Hodlerstrasse 16, Telefon 031 22 62 41

Dermaplast

Schnellverband

WYSSER WÄSCHT

... das bestätigen Tausende die ihre Wäsche
einem **Wyss-Mirella** Vollautomaten anver-
trauen.

Bestechende Vorteile der Wyss-Mirella:
Bequeme Fronteinfüllung – Tatsächliches
 Fassungsvermögen von 4, 6, 9 und 12 kg
Trockenwäsche – Temperatursteuerung
 bei allen Modellen.
 Wählen Sie die Wyss-Mirella mit Einknopf-
 oder Drucktastenbedienung.

Ausstellung, Beratung und Service:

Basel, St. Alban-Vorstadt 10 Tel. 061/24 28 68
Bern, Militärstrasse 59 Tel. 031/41 56 41
Genève, 20, av. du Mail Tel. 022/26 17 26
Lausanne, 9, av. de Morges Tel. 021/25 88 58
Lugano, 6, via Ariosto Tel. 091/ 27 00 1
Romanshorn, Rütihof Tel. 071/ 63 63 6
Zürich, Seefeldstrasse 116 Tel. 051/32 25 88



WYSS

Senden Sie mir die ausführlichen Wyss-Mirella
Prospekte
Name _____
Ort _____
Strasse _____

BON
Gebrüder Wyss
Waschmaschinenfabrik, Büron / LU ☎ 045/3 84 84

OSCAR FÄH

Zähringerstrasse 11
3001 Bern
Telefon 031 233766

Verglasungen
Glasmanufaktur
Spiegel



Sonnenstoren
Verdunkelungsstoren
Lamellenstoren
Rolladen
Jalousieladen

Hermann Kästli & Sohn Bern

Storenfabrik

Telefon (031) 51 15 96

Enttäuscht
mit Lieferversprechen ?

Für Drucksachen

Schlaepfer + Co. - Weinfelden
Pestalozzistrasse 14 - Telefon (072) 5 00 22 - Seit 1889
Qualitätsdruck - Termingenau

Für
exakte,
schöne Arbeit
gut
bekannt

Fenster, Türen, Wandschränke, Küchenmöbel, Einzel-
möbel

Jakob Leu eidg. dipl.
Bau- und Möbelschreiner
Diessbach b. Büren
Telefon (032) 81 10 64



gegründet 1925

Wir liefern: **FLASCHENTRÄGER** aus PVC in verschiedenen Farben
VERPACKUNGEN und technische **ARTIKEL** aus sämtlichen Thermoplasten
KUNSTSTOFF-FLASCHEN UND -FÄSSER von 2-200 Litern

CARTOFont AG 5001 AARAU

Telefon 064 220915

HANS IM OBERSTEG & CIE. AG

Internationale Transporte und Reisen

Basel Zürich St. Gallen Chiasso Genf Biel Buchs

Panalpina World
Transport System



Weberei Sirnach, Sirnach TG Baumwoll-Buntweberei

seit 1857

Kleider-, Schürzen-, Hemden- und Pyjamastoffe
Bettücher, Kölsch, Molletons und Flanellettes

Färberei, Bleicherei
Ausrüsterei

Joh. Ramseyer + Dilger

Nachfolger L. Dilger-Ramseyer

Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Bern, Rodtmattstrasse 102 ☎ 031 41 91 81

Projektierung u. Ausführung von

**Spital-
Labor-
Praxis-**

Installationen

Suchen Sie für Ihr Personal eine Bekleidung, die wirklich zweckmässig ist und dabei auch nett aussieht? Wie gefällt Ihnen dieses Modell?

Es ist aus **TERYLENE** mit Baumwolle, bügelfrei und damit einfach zu pflegen... rasch gewaschen und sofort wieder gebrauchsbereit! Es trägt sich leicht und angenehm und darf auch strapaziert werden.

**Pfeiffer & Co.
Wäschefabrik
8753 Mollis
Tel. 058 / 4 4164**

Tissu Müller Seon



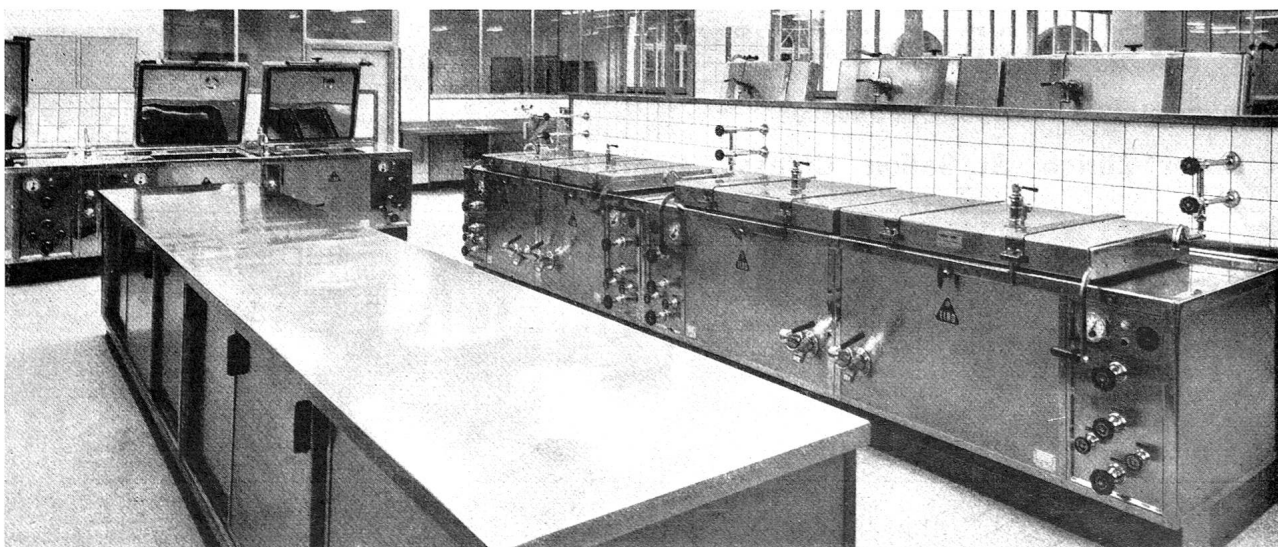
**Knorr Aromat
würzt delikat!**

**ELRO für Beratung
Planung
Lieferung
Einrichtung
Instruktion
Service**

Wir planen und fabrizieren neuzeitliche Kücheneinrichtungen für Spitäler, Anstalten, Kantinen und Hotels.

ELRO-Universal-Kochapparate sind vollständig aus rostfreiem Stahl, sehr hygienisch, durchdacht konstruiert und garantieren beste Platzausnutzung.

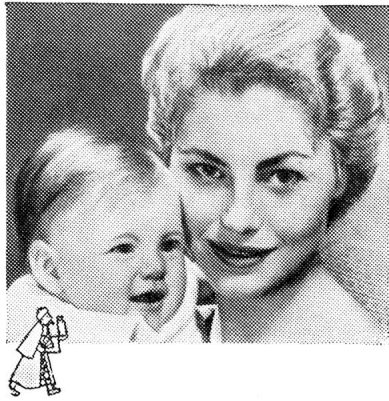
ELRO hat mehr als 20 Jahre Erfahrung im Bau von Niederdruck-Kochapparaten mit Regulierautomatik für Elektrische-, Gas-, Dampf- oder Heisswasser-Beheizungen.



**ROBERT MAUCH
ELRO-WERKE AG**

Fabrik für Koch-, Back-,
Brat- und Grillapparate

5620 Bremgarten
Telefon 057 71777



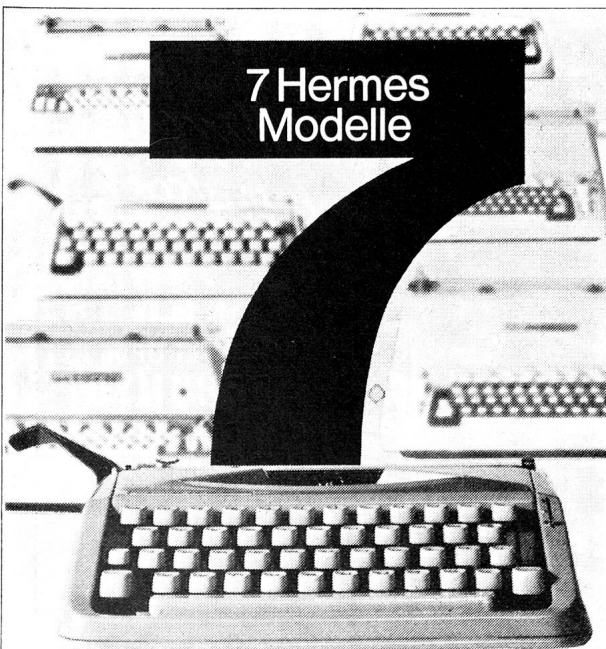
Gibt es etwas Sinnvolleres als Gesundheit schenken?

Neue Kräfte, frisches Aussehen, ruhige Nerven durch eine Kur mit dem angenehm schmeckenden

Elchina Originalflasche Fr. 7.80
 Kurpackung (4fach) Fr. 23.50
 (Sie sparen Fr. 7.70)
 Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien



Sorglose Fahrt mit
CALTEX
 Die Vertrauensmarke
 für Benzin, Auto-Öle,
 Diesel, Heizöl
 Industrie-Schmiermittel



7 Hermes
 Modelle

HERMES

Die geeignete Schreibmaschine auch für Sie. 7 Modelle in 16 Varianten mit 16 Schriftarten und 70 verschiedenen Tastaturen. Modelle ab Fr. 285.-. Miete/Teilzahlung/Tausch.

Hermag Hermes-Schreibmaschinen AG
 Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich
 Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz

BRACHER
 **NOBS**
AG

Strassen- u. Tiefbauunternehmung

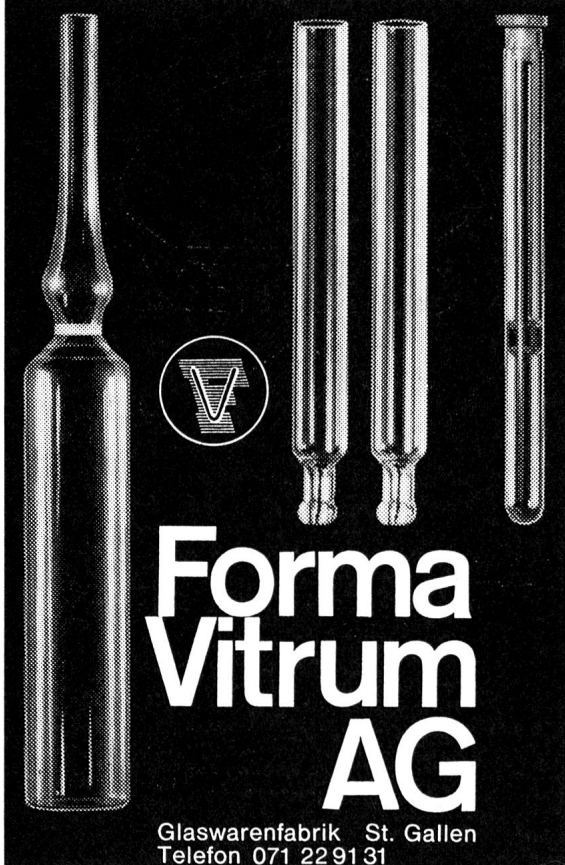
Bern Stauffacherstrasse 40 Telefon 031 41 98 23

Neuzeitliche Beläge Pflasterungen Kanalisationen
 Erd- und Baggerarbeiten

Cliché- und Gravierprobleme?
 Wir lösen sie rasch und gut!



Pfisterer AG Bern
 Clichéfabrik und Gravieranstalt
 Balderstrasse 30 Tel. 45 25 11



**Forma
Vitrum
AG**

Glaswarenfabrik St. Gallen
Telefon 071 22 91 31


Klimaanlagen Ventilationsanlagen

durch die Spezialfirma

SIFRAG

Bern 031 / 66 25 25
Zürich 051 / 25 15 51
Basel 061 / 43 92 60
Lausanne 021 / 23 74 09

**SERA
IMPFSTOFFE
DIAGNOSTICA
PHARMAZEUTISCHE
SPEZIALITÄTEN**



Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

*Schäden durch
Feuchtigkeit?*



Sichere Abhilfe schaffen
die automatischen
**Elektro-Entfeuchter
DEHUMYD**

Ohne Chemikalien, war-
tungslos, mit geringem
Stromverbrauch. Typen
für jede Raumgröße und
Temperatur. - Vorteilhaft
für Bau - Austrocknung.
Günstige Mietbedingun-
gen.

Fabrikation und Vertrieb

Pretema AG

8903 BIRMENS DORF-ZÜRICH
Tel. 051 95 47 11



Chapuis + Gschwend

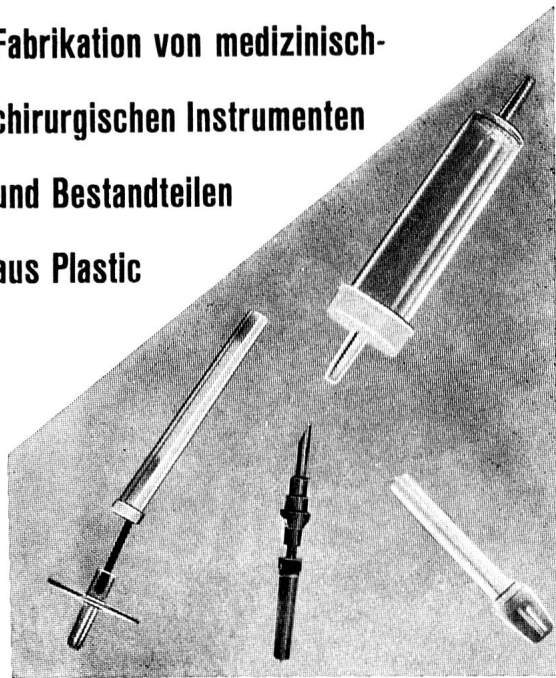
Sanitäre Installationen — Spenglerei —
Reparaturen — Eigenes technisches Büro
3000 Bern, Mittelstrasse 13

Neubau Lindenhospital Bern

Ausgeführte Projektierung und Teil-
ausführung der sanitären Installationen im
Operations-, Wirtschafts-, Behandlungs-
und Bettentrakt.

Spezialfirma für die Ausführung von Spital-
Installationen.

Fabrikation von medizinisch-
chirurgischen Instrumenten
und Bestandteilen
aus Plastic



HERAAG LYSS

Kunststoff-Presserei
Telefon (032) 8 56 22

Thermoplast-Spritzerei



H-6-66

RUHIG
schlägt Ihr
nervöses
Herz mit

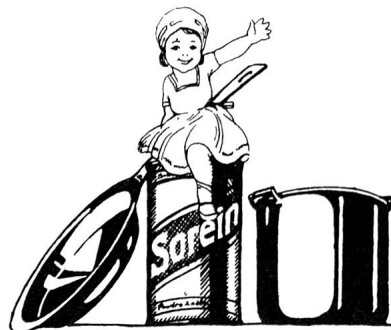
**Zellers Herz-
und Nerventropfen**



Beruhigend, krampf-
lösend, zirkulations-
fördernd. Ein reines
Heilpflanzenpräparat

Erhältlich in Apotheken
und Drogerien

Flüssig: Fr. 4.40 und Fr. 8.20
Kurpackung (4 gr. Fl.) Fr. 27.—
Dragées: Dose (60 Drag.) Fr. 3.60
Kurpackung (350 Drag.) Fr. 18.—



SOREINPULVER

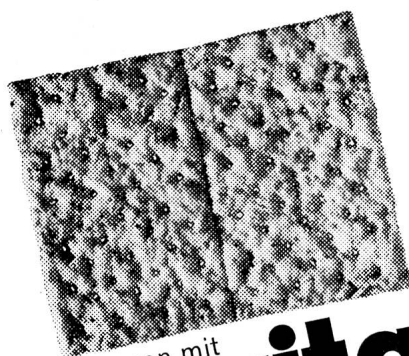
das beliebte, seit 40 Jahren bewährte,
sandfreie Reinigungsmittel
für Küche, Lavoir und Badezimmer,
leicht schäumend und desinfizierend.

SOREIN-Scheuerpulver wird offen und
in Streudosen sehr preisgünstig geliefert.

Verlangen Sie unsere Offerte.

C. Stäubli, 8330 Pfäffikon ZH
SOREIN-FABRIK GmbH

Telefon 051 97 53 53



Nie verlegen mit

orvita

Vollkornbiscuit
immerfrische
Brotreserve



Tuchfabrik Sevelen

Sevelen SG Telefon (085) 8 71 75

Fabrikation von Woldecken
und technischen Geweben



Die bekannte Marke für

**gutes
Federzeug**

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG

Stein am Rhein
Telefon 054 8 65 35
Bezugsquellennachweis

**Jetzt hat sie
in Küche oder
Badezimmer
Platz**



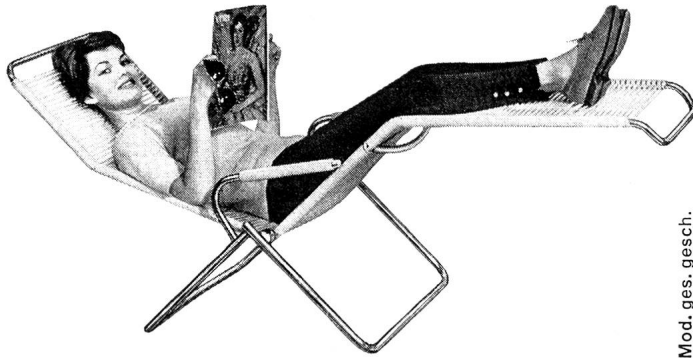
Denn sie ist schmaler, fasst aber
4½ kg Trockenwäsche, hat die be-
rühmte Einknopf-Automatik und ist
befestigungsfrei.

Miele

Prospekte durch

Miele AG, 8048 Zürich

Hohlstrasse 612, Telefon 051 54 92 44



Mod. ges. gesch.

Altorfer-Liegestuhl 558

Das Ausruhen in diesem Liegestuhl bringt vollkommene Entspannung. Die Fusshochlagerung ist besonders begehrt.

Ein Liegestuhl, der auf kleinem Raume zusammengelegt werden kann (Mitnahme im Auto möglich!)

Die Metallteile sind verzinkt und können deshalb nicht rosten. Die Liegefläche und die Armlehnen sind mit wetterbeständigen Plastik-Kordeln in Gelb, Blau, Weiss, Grün, Schwarz oder Rot bespannt. **Fr. 169.-**

Altorfer AG

Fabriken in Wald und Dürnten

Wald/ZH

Tel. 055 435 92

norm laboreinrichtungen



Eggl + Co, 8712 Stäfa
Labor-Einrichtungen und
Kunststoffverarbeitung
Tel. 051 - 74 72 22

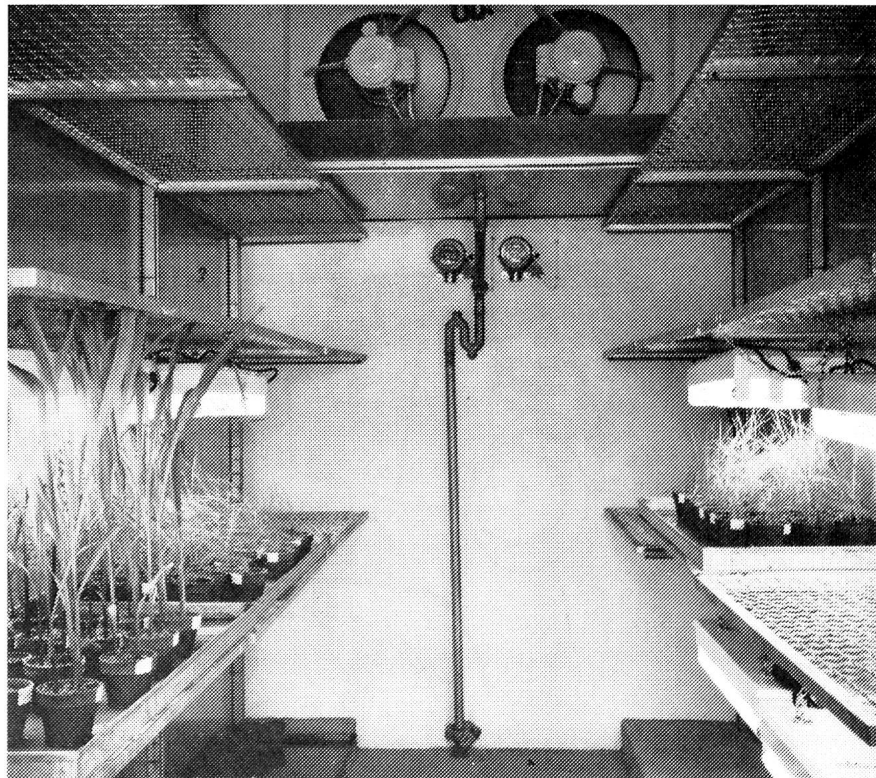
Unterbreiten Sie uns
Ihre Anliegen

Kälte für Industrie und Forschung

Klimakammer für Versuche mit Pflanzen in der Eidg. landwirtschaftlichen Versuchsanstalt Zürich.

Therma baut Klimakabinen für biologische Versuche mit Pflanzen, Insekten und Pilzen. — Genaue Temperatur- und Feuchtigkeitsregulierung in weitem Bereich.

Kühltruhen, Klimaprüf- und Wechseltemperaturschränke, Multizellenschränke für verschiedene Temperaturen, Tieftemperatur-Prüfräume, Stratosphärenkammern.



therma

Therma AG Schwanden GL
Kältebüro Zürich 6/57
Hofwiesenstrasse 141
Telefon 051/26 16 06
Ausstellungsräume in Zürich,
Bern, Basel, Lausanne und Genf.

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

H



Land auf, Land ab—

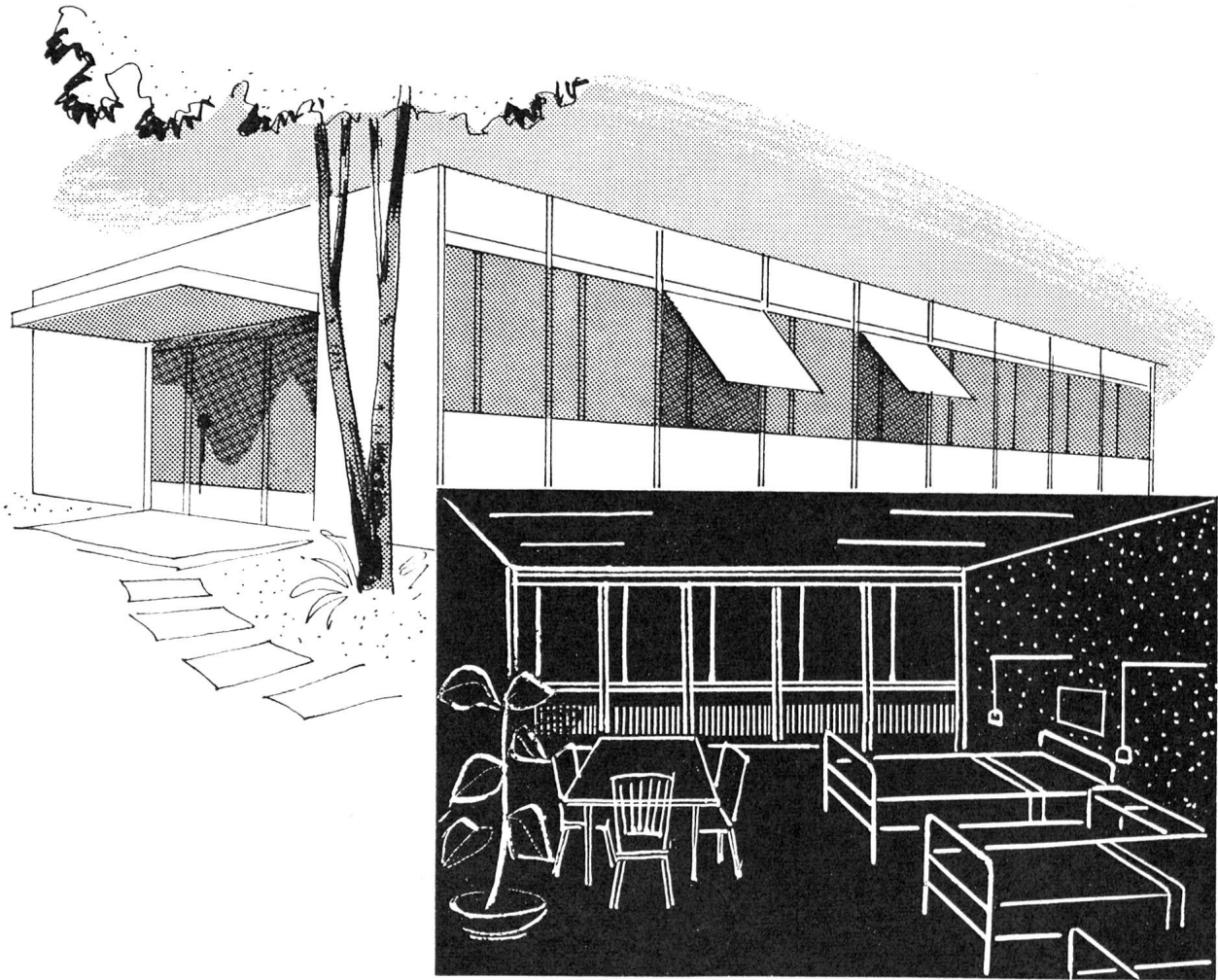
überall wo Räder rollen

steht



zu Ihren Diensten

Moderne Spital—Pavillons



vorfabriziert
neuezeitlich ausgebaut
kurzfristig
schlüsselfertig erstellt
bewährte Bauweise
spezialisierte Fachleute

Durisol

Durisol Villmergen AG

Verwaltung: Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon, Tel. 051/886981

**Für
rationelle,
schnelle
und konstante
Röntgenfilm-
entwicklung :**

**DIE PAKO
ENTWICKLUNGS-
AUTOMATEN**

Pakorol X
bis 180 Filme pro Stunde

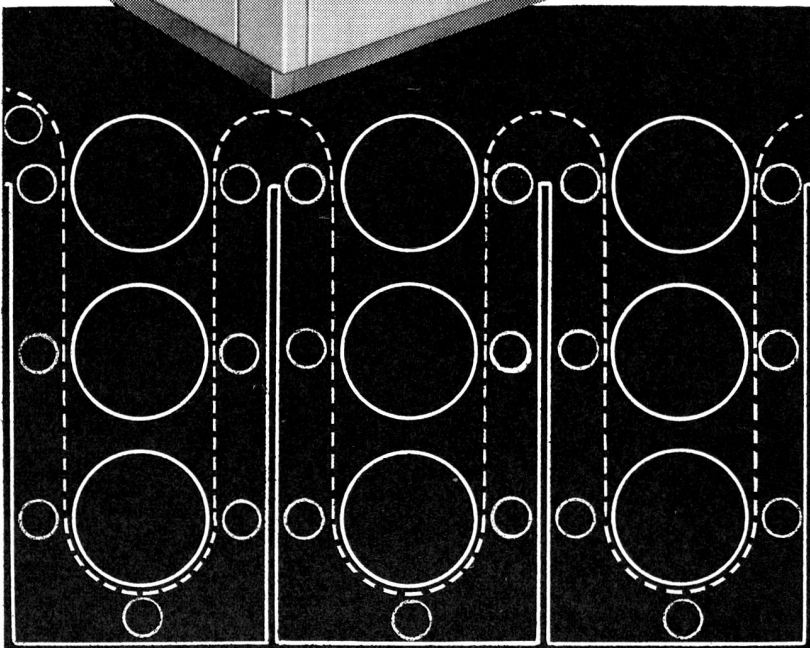
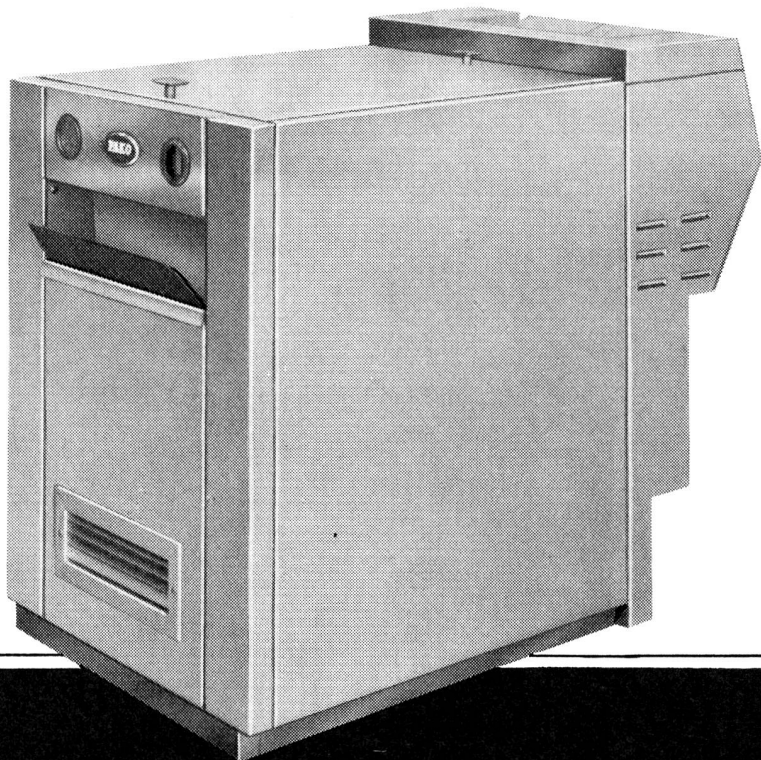
Pakorol XM
bis 110 Filme pro Stunde

Die kleinste
Entwicklungsmaschine

Pakorol XF
bis 65 Filme pro Stunde.
Auch mit automatischem
Lademagazin

PAKOROL : Pako Corporation U.S.A.

137 D(266)



Agfa-Gevaert, Europas größtes Photounternehmen, verfügt über langjährige Erfahrungen mit den vielfach erprobten PAKO-Entwicklungs-Automaten.

Unsere Spezialisten stehen Ihnen für Beratung und Wartung zur Verfügung.

Ausführliche Unterlagen auf Anfrage :
AGFA-GEVAERT AG/SA, 4000 Basel 6

PAKOROL
GEVAERT

AGFA-GEVAERT